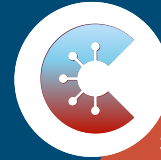
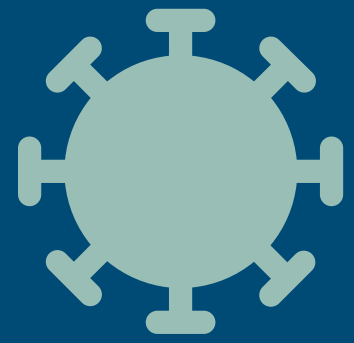




Уполномоченный Федерального правительства  
по вопросам миграции, беженцев  
и интеграции

# ЧТО НЕОБХОДИМО ЗНАТЬ О КОРОНАВИРУСЕ?

Коротко о главном: рекомендации для населения, аспекты  
трудового законодательства и информация о поездках



Здесь вы можете найти  
информацию на вашем родном  
языке, касающуюся приложения  
федерального правительства  
Corona-Warn-App.



[www.integrationsbeauftragte.de/  
corona-warn-app](http://www.integrationsbeauftragte.de/corona-warn-app)

## Здоровье

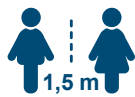


### КАК Я МОГУ ЗАЩИТИТЬ СЕБЯ И ДРУГИХ?

В силах каждого внести свой вклад в борьбу с коронавирусом. Поддерживайте очные контакты, по возможности, на минимальном уровне, ограничив их постоянной группой людей. Только так вы сможете избежать заражения. Всегда важно:



мыть руки (в  
течение не менее  
20 секунд)



Не приближаться  
к окружающим  
ближе чем на пол-  
тора метра.



Носить маску,  
закрывающую  
нос и рот



Кашлять и чихать  
в сгиб локтя или  
в носовой платок.



В закрытых помещени-  
ях необходимо обеспе-  
чивать достаточное  
проветривание.



### ДЛЯ КОГО ВИРУС ПРЕДСТАВЛЯЕТ ОСОБУЮ ОПАСНОСТЬ?

- Для людей с имеющимися/хроническими заболеваниями (в том числе: сердечно-сосудистые заболевания, диабет, заболевания дыхательной системы, печени и почек, онкологические заболевания);
- для людей с ослабленной иммунной системой (из-за болезни или из-за приёма таких препаратов, как кортизон);
- для пожилых людей.



### ЧТО МНЕ ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ Я ПОДО- ЗРЕВАЮ, ЧТО ЗАРАЗИЛСЯ?

У вас был контакт с человеком, у которого подтвердили коронавирус? В этом случае немедленно свяжитесь по телефону с местным отделом здравоохранения (Gesundheitsamt)! Даже если у вас нет симптомов заболевания. В отделе здравоохранения вам объяснят, как вы можете пройти тест. Оставайтесь дома до тех пор, пока не будут получены результаты теста!

# ОБЩЕСТВЕННАЯ ЖИЗНЬ



## КАКИЕ ПРАВИЛА ДЕЙСТВУЮТ В ОБЩЕСТВЕННОМ ПРОСТРАНСТВЕ?

Соблюдайте социальную дистанцию не менее 1,5 метров и ограничьте контакты с другими людьми. Находиться в общественном месте разрешается только в кругу членов собственного домохозяйства, а также одного другого домохозяйства, – в группах не более 10 человек. В некоторых общественных местах, например, в общественном транспорте и в магазинах, ношение маски обязательно.

**Внимание:** в будущем за нарушение масочного режима может быть наложен штраф в размере не менее 50 евро.

В отдельных федеральных землях возможно введение более строгих предписаний, если этого требует эпидемиологическая ситуация на местах. Для получения более подробной информации см. официальный портал правительства соответствующей федеральной земли.



## КАКИЕ ОБЪЕКТЫ БУДУТ ЗАКРЫТЫ?

С целью ограничения контактов и снижения опасности заражения будут закрыты определённые объекты. К ним относятся, например, рестораны и кафе (разрешены только еда на вынос/доставка еды), бары, клубы и косметические салоны. Кроме того, будут закрыты театры, концертные залы, кино, парки развлечений, спортивные клубы, плавательные бассейны, фитнес-клубы и аналогичные объекты. Все крупные мероприятия, в принципе, запрещены до 31 декабря 2020 года.



## КАКИЕ ОБЪЕКТЫ ОСТАЮТСЯ ОТКРЫТЫМИ?

- Детские сады и школы.
- Магазины и парикмахерские с соблюдением санитарно-гигиенических требований.
- Разрешено предоставление необходимых с медицинской точки зрения услуг, например, физиотерапии.



## МОГУ ЛИ Я ПОСЕЩАТЬ РЕЛИГИОЗНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ ИЛИ РЕЛИГИОЗНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ?

Во время богослужений и культовых мероприятий необходимо соблюдать санитарно-гигиенические правила и режим социальной дистанции. Религиозные праздники разрешено отмечать в небольшом кругу.

# Работа и финансы



## ЧТО БУДЕТ, ЕСЛИ МОЙ РАБОТОДАТЕЛЬ ПРЕКРАТИТ РАБОТУ ИЗ-ЗА КОРОНАВИРУСНОЙ ИНФЕКЦИИ?

В принципе, вы по-прежнему имеете право на получение зарплаты, даже если не можете выходить на работу.

## ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ Я ПОТЕРЯЮ РАБОТУ?

В случае потери работы вы должны встать на учёт в соответствующем центре занятости (Jobcenter) или в агентстве по трудоустройству (Arbeitsagentur). Все центры занятости и агентства по трудоустройству продолжают работать, однако приём посетителей производится только в экстренных случаях и по предварительной записи. Вы можете встать на учёт как безработный по телефону, письмом или через Интернет; подача всех необходимых заявлений возможна и в режиме онлайн. Важно: в период коронавируса продолжает действовать защита от необоснованного увольнения (Kündigungsschutz).



## ЧТО БУДЕТ, ЕСЛИ МОЙ РАБОТОДАТЕЛЬ УСТАНОВИТ РЕЖИМ НЕПОЛНОГО РАБОЧЕГО ДНЯ?

Если ваш работодатель обоснованно установил режим неполного рабочего дня, вы имеете право сроком до двух лет получать пособие по неполной занятости (Kurzarbeitergeld). Размер пособия может составлять до 87 % недополученного заработка. В каждом конкретном случае агентство по трудоустройству проверяет,

выполнены ли все условия для выплаты пособий по неполной занятости.



## КАКУЮ ПОМОЩЬ Я МОГУ ПОЛУЧИТЬ ДЛЯ СВОЕГО ПРЕДПРИЯТИЯ?

Государственный банк развития – Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) – предлагает предприятиям различные кредиты на выгодных условиях. По этому вопросу свяжитесь со своим домашним банком или партнёрами по финансированию, через которых можно получить кредиты KfW. Малые и средние предприятия, предлагающие обучение и обеспечивающие это предложение за счёт существующих на нём или создания новых мест обучения, получают финансовую поддержку.

## КАКАЯ ПОДДЕРЖКА ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ САМОЗАНЯТЫМ И МИКРОПРЕДПРИНИМАТЕЛЯМ?

Имеется специальная программа KfW, включающая выгодные условия предоставления кредитов, гранты на оплату эксплуатационных расходов, гарантии с федеральным участием, налоговые льготы, а также пакеты помощи для новых компаний. Дополнительной поддержкой в случае потери доходов из-за коронавируса смогут воспользоваться учреждения культуры с частным финансированием и некоммерческие организации, например, молодёжные хостелы, социальные универмаги или предприятия, на которых работают лица с тяжёлой формой инвалидности.



## КАКАЯ ПОДДЕРЖКА ПРЕДЛАГАЕТСЯ СТУДЕНТАМ?

Студенты, испытывающие острые финансовые затруднения, могут подать заявление на получение субсидии от Общества содействия студентам (Studierendenwerk). Она составляет до 500 евро в месяц в течение трёх месяцев. Кроме того, имеется студенческий кредит, предоставляемый Банком развития KfW: теперь этот кредит доступен и для иностранных студентов.



## МОГУ ЛИ Я ПОДАТЬ ЗАЯВЛЕНИЕ НА ПОЛУЧЕНИЕ НАДБАВКИ НА ДЕТЕЙ (KINDERZUSCHLAG)?

Если вашего дохода недостаточно для всей семьи, возможно получение надбавки на ребёнка. В настоящий момент при поступлении новых заявлений о выплате указанной надбавки проверяется только доход за последний месяц. Действие данного положения ограничено во времени. Родители получают единовременное пособие в размере 300 евро на каждого ребёнка. Данное пособие не засчитывается в счёт социальных выплат. Выплата производится автоматически.



## А ЧТО КАСАЕТСЯ ПОЕЗДОК?

Следует отказаться от частных и туристических поездок по Германии и за границу, особой необходимости в которых нет. В Германии размещение, например, в гостиницах, разрешено только в случае необходимости – однако не с туристическими целями. Перед поездкой следует получить в Федеральном министерстве иностранных дел и Федеральном министерстве внутренних дел информацию о действующих ограничениях на въезд и пограничном контроле.

### ЧТО МНЕ СЛЕДУЕТ УЧИТЫВАТЬ ПРИ ВОЗВРАЩЕНИИ?

Для всех, кто въезжает в Германию из регионов повышенного риска, действует следующее: оставаться дома в течение двух недель (карантин), никаких гостей, немедленно сообщить о своём возвращении в местный отдел здравоохранения! Вы можете пройти тест на коронавирус не раньше чем на 5-й день после въезда, чтобы – при негативном результате тестирования – досрочно завершить карантин (который

обычно длится 10 дней). Где можно пройти тест, вы узнаете, позвонив по телефону 116 117. **Внимание: за нарушение карантина грозит штраф.**

Какие страны относятся к регионам повышенного риска, вы можете найти здесь:

[https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges\\_Coronavirus/Risikogebiete\\_neu.html](https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Risikogebiete_neu.html)



### КТО ПЛАТИТ МОЙ ЗАРАБОТОК ВО ВРЕМЯ КАРАНТИНА?

Во время обязательного карантина вы, как правило, имеете право на продолжение выплаты заработной платы или компенсации за время, в течение которого вы не можете работать. **Внимание: если уже перед началом отпуска было известно, что цель вашей поездки относится к регионам повышенного риска, то в будущем вы теряете право на компенсацию заработной платы.**



## КАКИЕ ДЕЙСТВИЯ ПРЕДПРИНИМАЕТ ПРАВИТЕЛЬСТВО?

Федеральное правительство и земельные власти предоставляют более 1 триллиона евро на мероприятия, призванные смягчить экономические и социальные последствия пандемии коронавируса. Существует дополнительная программа помощи для предприятий и организаций, которые в ноябре 2020 года вынуждены прекратить работу.

### Издатель:

Уполномоченный Федерального правительства по вопросам миграции, беженцев и интеграции;

по состоянию на:  
02.11.2020 г.



## ГДЕ МОЖНО НАЙТИ ДОСТОВЕРНУЮ ИНФОРМАЦИЮ ПО ЭТИМ ВОПРОСАМ НА РАЗНЫХ ЯЗЫКАХ?

Интернет полон слухов и фейковых новостей, которые молниеносно распространяются в социальных сетях. Актуальную информацию на разных языках, которой можно доверять, см. здесь:

[www.integrationsbeauftragte.de/corona-virus](http://www.integrationsbeauftragte.de/corona-virus) и  
[www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/corona-virus](http://www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/corona-virus).

